

Distr.
GENERAL

A/S-22/5
1 September 1999
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الاستثنائية الثانية والعشرون
البند ٨ من جدول الأعمال المؤقت*

استعراض وتقييم تنفيذ برنامج العمل من أجل التنمية المستدامة
للدول الجزرية الصغيرة النامية

رسالة مؤرخة ١٦ آب/أغسطس ١٩٩٩ موجهة إلى الأمين العام من القائم
بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لجزر مارشال لدى الأمم المتحدة

بناءً على طلب حكومة جمهورية جزر مارشال، يشرفني أن أحيل إليكم بيان ماجورو بشأن التغير في المناخ. وقد اعتمد بيان ماجورو المشاركون في حلقة العمل الأولى التي عقدها تحالف الدول الجزرية الصغيرة بشأن آلية التنمية النظيفة المنبثقة عن بروتوكول كيوتو. وعُقدت حلقة العمل في منتجع أوتريفر بماجورو في الفترة من ١٤ إلى ١٦ تموز/يوليه ١٩٩٩، وحضرها خبراء من تحالف الدول الجزرية الصغيرة، وكذلك من البلدان الصناعية. وكانت عدة وكالات تابعة للأمم المتحدة ممثلة في حلقة العمل.

وبناءً على طلب المشاركين، تسعى حكومتني إلى الحصول على مساعدتكم في العمل على تعميم بيان ماجورو بوصفه وثيقة رسمية من وثائق الأمم المتحدة في إطار جدول أعمال الدورة الاستثنائية الثانية والعشرين للجمعية العامة.

(توقيع) جاكيو أ. ريلانغ

السفير

القائم بالأعمال المؤقت

A/S-22/1

*

9925276

المرفق

بيان ماجورو بشأن تغير المناخ

إن المشاركين في حلقة العمل التي عقدها تحالف الدول الجزرية الصغيرة بشأن آلية التنمية النظيفة المنبثقة عن بروتوكول كيوتو الملحق باتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ:

وقد اجتمعوا في ماجورو، بجمهورية جزر مارشال، في الفترة من ١٤ إلى ١٦ تموز/يوليه ١٩٩٩،

يعربون عن امتنانهم لرئيس جمهورية جزر مارشال ولحكومتها وشعبها لدعوتهم التي جاءت في أوانها لاستضافة حلقة العمل ولما أبدوه من حفاوة في هذا الصدد؛

ويقرون بأهمية حلقة العمل الأولى هذه التي عقدها التحالف، وبمغزى عقدها في دولة جزرية صغيرة منخفضة السطح، ويلاحظون أن الدراسات التي أجراها الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ قد أقرت بأن جزر مارشال في حالة ضعف بوجه خاص أمام ما يحدثه تغير المناخ من آثار وما ينتج عنه من عواقب. ويقرون أيضا بأن حالة جزر مارشال وما تعانيه من ضعف يعكسان حالة دول جزرية صغيرة أخرى، وأكدوا إلحاحية وخطورة ما لدى بلدان التحالف من شواغل؛

ويرحبون بحضور شركاء من بلدان هامة متقدمة النمو وبحضور الأمم المتحدة ومنظمات إقليمية حلقة العمل، ويعرب التحالف عن تقديره العميق لما أبدوه من حفاوة ودعم لحلقة العمل؛

ويؤكدون من جديد الأهداف النهائية على الوجه المبين في المادة ٢ من الاتفاقية، ويقرون بالتزامات الأطراف الواردة في المرفق الأول تحت المادة ٣ من بروتوكول كيوتو بوصفها خطوة أولى في سبيل تحقيق تلك الأهداف؛

ويلاحظون الأهمية الكبرى التي تتسم بها الإجراءات الداخلية في الوفاء بتلك الالتزامات وأن آلية التنمية النظيفة يمكن أن تصبح أداة هامة في الوفاء بجزء من هذه الالتزامات من خلال إقامة المشاريع في بلدان غير مدرجة في المرفق الأول من الاتفاقية بغرض مساعدتها على تحقيق التنمية المستدامة والإسهام في الهدف النهائي للاتفاقية؛

ويلاحظون كذلك أن آلية التنمية النظيفة يجب أن تكون آلية منبثقة عن بروتوكول كيوتو متسمة بالمعقولية وصلاحيية التطبيق وأن ما حددته الآلية من تخفيضات معتمدة في الانبعاثات يجب أن يكون إضافة إلى ذلك الذي كان سيتم أصلا بطرق أخرى وينبغي أن تسفر تلك التخفيضات عن فوائد حقيقية قابلة للقياس وطويلة الأمد فيما يتصل بتخفيف حدة التغير في المناخ؛

ويشددون على أن البلدان النامية، لا سيما أقل البلدان نموا والدول الجزرية الصغيرة النامية من بينها، تحتاج مبادرات خاصة لبناء القدرات بسبب ضعفها أمام الآثار السيئة الناجمة عن تغير المناخ وأمام الكوارث الطبيعية؛

ويشددون أيضا على أن تقييم الضعف والتكيف معه يتسمان بأعلى درجات الأولوية بالنسبة لأعضاء التحالف وأن تنفيذ أنشطة التكيف يستلزم بناء القدرات ونقل التكنولوجيا بوصفهما مكونان لازمان من مكوناته، ولاحظوا أيضا أهمية الطاقة المتجددة بالنسبة للدول الجزرية الصغيرة؛

وهم عازمون على العمل معا بشكل بناء بغرض إحراز تقدم واسع النطاق في تنفيذ المقررات الواردة في خطة عمل بوينس أيرس، داخل الأطر الزمنية المحددة فيها، ولبدء نفاذ بروتوكول كيوتو في الوقت المحدد والعمل، في الوقت ذاته على استيعاب احتياجات جميع الأطراف وما لديها من توقعات معقولة؛

وهم عازمون أيضا على العمل معا لتنسيق أنشطة المانحين والأولويات الداخلية لزيادة الفعالية في تلبية احتياجات الدول الجزرية الصغيرة فيما يتعلق بعملية بناء القدرات والتكيف، ويقرون بأن حلقة عمل الدول الجزرية الصغيرة النامية في النرويج، وحلقة عمل جنوب المحيط الهادئ في استراليا، والمؤتمر والمائدة المستديرة لتغير المناخ التابعين لبرنامج البيئة الإقليمية في جنوب المحيط الهادئ اللذين سيعقدان في جزر كوك هي فرص هامة لتناول هذه الاحتياجات.

وهم يدعون إلى القيام بمزيد من العمل بشأن مسألة تكنولوجيا التكيف، لا سيما بالنسبة لإدارة المناطق الساحلية وحمايتها؛

ويطلبون من التحالف ومن وفد جمهورية جزر مارشال توجيه اهتمام المجتمع الدولي لهذا البيان، لا سيما من خلال الدورة الاستثنائية الثانية والعشرين للجمعية العامة للأمم المتحدة لاستعراض برنامج عمل بربادوس بشأن التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة، ومؤتمر الأطراف في اتفاقية تغير المناخ في دورته الخامسة، وكذلك حلقات العمل الإقليمية والمؤتمرات ذات الصلة.

حلقة العمل الأولى لتحالف الدول الجزرية الصغيرة بشأن آلية التنمية النظيفة

ماجورو في ١٦ تموز/يوليه ١٩٩٩

- - - - -